

# COTE MAGAZINE ESCAPE

PHUM BAITANG



**bk**  
organisation  
Créateur de voyages d'exception

[www.cote-magazine.ch](http://www.cote-magazine.ch) - OCTOBRE 2015 | 209

## **PHUM BAITANG**

**Votre maison d'hôte au cœur des temples  
d'Angkor, au Cambodge**

*-/Your hotel amidst the temples of Angkor in  
Cambodia*

---

Le nouvel hôtel Phum Baitang près  
de Angkor est un véritable hymne à la  
culture authentique cambodgienne au  
cœur d'une végétation luxuriante.

*-/The new Phum Baitang hotel near Angkor is  
an ode to true Cambodian culture in a lush and  
leafy setting.*







Phum Baitang signifie " le village vert ". Vous serez enchantés par ses jardins et ses rizières. L'hôtel boutique propose 45 villas, 25 avec une terrasse privée, 20 avec une petite piscine. Chacune est construite en matériaux locaux, principalement du bois et sont inspirées de l'architecture traditionnelle aussi bien dans leur extérieur qu'intérieur. Vous aurez le plaisir de vous sentir comme à la maison grâce au service très attentionné et prévenant du personnel.

*Phum Baitang means " green village ". Its gardens and paddy fields will leave you spellbound. The boutique hotel has 45 villas, 25 with a private terrace and 20 with a small swimming pool. All the villas are built out of local material, mainly wood, and inspired by traditional architecture inside and out. The attentive and considerate service will ensure you feel right at home.*





**Le Spa**  
-/ The spa

Vous allez découvrir un sanctuaire dédié à la tranquillité et au rajeunissement. Il a été créé à l'intérieur d'un ancien temple dans une ambiance de pure sérénité au coeur des jardins. Des produits naturels et des techniques à base d'expériences Cambodgiennes traditionnelles. 7 salles de soins vous attendent ainsi qu'un pavillon pour le yoga, une salle de fitness et une magnifique piscine à débordement de 50m.

*-/ Experience a spa devoted to relaxation and rejuvenation. The spa lies inside an ancient temple and a calm atmosphere reigns in the heart of the grounds. Natural products and traditional Cambodian techniques. 7 treatment rooms await your arrival along with a pavilion for yoga, a gym and a stunning 50m infinity pool.*







**La Gastronomie**

*-/ The gastronomy*

Quant à la gastronomie, vous aurez le choix entre 2 expériences, l'une avec une cuisine locale préparée avec les fruits et légumes du jardin et une autre plus internationale. Se relaxer au bord de la piscine devant les champs de riz au coucher de soleil et un cocktail à la main est un moment inoubliable. Pour des occasions particulières, le cuisinier vous concoctera un menu adapté servi dans un lieu tenu secret.

*-/ There are two taste-bud-tickling experiences for you to try : local dishes made using fresh fruit and vegetables from the garden or a more international experience. Relaxing with a cocktail by the pool in front of the paddy fields is simply unforgettable. For special occasions, the chef will create a menu especially for you served in a secret setting.*





**Phum Baitang vous ouvre ses portes, les portes d'un luxe inégalé aux alentours des temples d'Angkor.**

BK Organisation vous proposera des excursions originales pour découvrir les temples et la vie locale avec de très bons guides. Vous pouvez facilement combiner les visites d'Angkor avec une croisière de quelques jours sur le magnifique bateau Aqua sur le Mekong.

*-/ Phum Baitang welcomes you to its fabulously luxurious hotel near the temples of Angkor.*

*Join BK Organisation on its unique excursions to explore the temples and soak up local life with excellent guides. Why not pair trips to Angkor with a few days cruising on the fantastic Aqua boat on the Mekong.*



[www.bkorganisation.com](http://www.bkorganisation.com)

**bk**

organisation  
— Créateur de voyages d'exception

BK ORGANISATION SA  
13, chemin des Tulpiers  
1208 GENEVA  
+41 22 737 21 70 - Fax +41 22 737 21 77  
[www.bkorganisation.com](http://www.bkorganisation.com)  
[info@bkorganisation.com](mailto:info@bkorganisation.com)